

curriculo festinant, & den zum Ziel und der erste primus brabeum aufert. nimit (träget) den Gewinnst (den Preis) davon.

947. Alii signant lineam, quam simulac attigerunt, consistunt illicò: qui ultrà procurrerit, aut cis (citra) eam substiterit, ludum perdit.

947. Andere zeichnen einen Strich, welchen, sobald sie berührt, bleiben sie flugs stehen: Der über denselbige hinaus gelaufen, oder disseit denselben still gestanden, der verliert das Spiel.

948. In circo eqvitando, in Agone luctando & reluctando, uter alterum conficeret, concertabant.

948. Auf dem Thurnierplatz stritte man reitende, auff dem Kampffplatz ringende und wiederstrebende, welcher es mit dem andern ausmachen könnte.

949. Gladiatores & pugiles (athletæ) in palæstrâ congregiuntur, directore Lanistâ.

949. Die Fechter und Kämpffer thun in der Fechtschuel / unter dem Fechtmeister einen Gang mit einander.

950. Cùm duo digladianrur, Duellum est; ubi alter intencat ictum & infert, alter inhihet & propulsat;

950. Ein Kampff von zween ist / wenn sich zween balgen: Da der eine den Hieb thut / und anbringt / der andere fänget ihn auff / und schläget ihn aus:  
B iii aber